

# Virtual 2020 Keiro no Hi Festival

## バーチャル2020年敬老の日フェスティバル



Saturday, September 12, 2020  
1:00 - 2:00 p.m.  
[keiro.org](http://keiro.org)

### Thank you to our Sponsors

#### Livestream sponsor

Doizaki Family

#### Bento sponsor

Kawaguchi-Kihara  
Memorial Foundation

#### Omedetou sponsor

Lynn Miyamoto &  
Kevin Kroeker

#### Keiro no Hi sponsors

Fucoidan Umi No Shizuku

Fukui Mortuary

Gene & Vickie Kanamori

# Message from Gene S. Kanamori, President & CEO

Dear Friends,

On behalf of Keiro, welcome to our 2020 Keiro no Hi Festival, presented this year in a virtual format! All of us, regardless of age, have been feeling the impacts of COVID-19, but today is a day of celebration from the safety of our own homes. Today, we honor and commemorate the older adults in our lives. We reflect on the joy, wisdom, and experiences that they have passed on to us—and we thank them on this special occasion by celebrating. I hope you enjoy your bento lunch, provided from many of our favorite family-owned restaurants. For those celebrating milestone birthdays this year, you should have received a small gift from Keiro when you picked up your bento. Lastly, I hope you will sit down with your families and enjoy today's interactive livestream! We have many activities, entertainment, and special messages planned for you.



It is important to remember that we are still experiencing an unprecedented pandemic that is impacting all of us, but especially for older adults who remain a high-risk and most vulnerable population. While today is a day of celebration, we must keep in mind the other 364 days of the year as days to continue to care for the older adults in our lives. It takes a community to care for older adults, and Keiro is here in partnership with all of you, to meet their continuously changing needs!

Gratefully,

Gene S. Kanamori  
President & CEO

Keiroを代表しまして、2020年のバーチャル「敬老の日フェスティバル」へようこそ！年齢に関わらず、全ての人が新型コロナウイルスの影響を受けていますが、本日は全員ご自宅にて、安全にお祝いをさせていただければと思います。人生の先輩方をお祝いするこの日、皆様の知恵や経験に敬意を払い、感謝を伝える日にできればと思います。

家族経営されているレストランからのお弁当をお楽しみいただけていますでしょうか。今年節目の誕生日を迎えられる皆様、おめでとうございます！特別なメッセージやエンターテイメントをご用意させていただきましたので、本日のライブ配信をご家族と一緒に楽しんでいただければ幸いです。

前例のないパンデミックの渦中、特に高齢者にはリスクが高い日々が続いています。本日はお祝いの日ですが、1年の今日以外の364日も、引き続き諸先輩方へのお祝いが続くことを願っております。

高齢者への支援はコミュニティが一丸となって行動することが大切です。Keiroも共に、高齢者の方の生活の質の向上に努めたい所存です。

心より感謝を込めて、

代表兼最高経営責任者 (CEO)  
ジーン・カナモリ (Gene S. Kanamori)

# Livestream Schedule

Please visit Keiro's website [keiro.org](http://keiro.org) and click on the link to our livestream!

本日1時より、Keiro.org にアクセスいただき、ライブ配信へのリンクをクリックして閲覧してください！

- Opening Remarks
- Consul General Akira Muto
- Ukuleles for Little Tokyo Performance
- Quality of Life Art Gallery
- Reverend Mark Nakagawa
- Teatime with Rose and Lindsey Yoshiyama
- Birthday Celebration
- Bishop Marvin Harada
- Grateful Crane Ensemble Performance
- Newspaper Plant Pot with Marion Nishimura
- Sakaye and Linda Aratani
- Closing Remarks
- メッセージ：武藤顕総領事
- 「ウクレレ・フォー・リトル東京」演奏
- 「クオリティ・オブ・ライフ」アート展
- メッセージ：マーク・ナカガワ先生
- 「お茶の時間」アクティビティ
- 特別お誕生日のお祝い
- メッセージ：マーヴィン・ハラダ先生
- 「グレートフル・クレーン・アンサンブル」演奏
- 「新聞紙で植木鉢を作ろう」
- メッセージ：荒谷サカエさん、荒谷リンドさん

## Join us for an Opportunity Drawing for a Target Gift Card!

Answer the survey at the end of the livestream (available for 24 hours after the event) to enter. Double your chances by sending a photo of you enjoying your bento and watching the livestream to [contact@keiro.org](mailto:contact@keiro.org)!

ライブ配信終了後から24時間以内にアンケートにお答えいただきますと、抽選で50ドルのターゲットのギフトカードが当たります。また、配信が終わる前までにお弁当を食べる写真やライブ配信を見ている自分の写真を[contact@keiro.org](mailto:contact@keiro.org)まで送付いただきますと、当たるチャンスが二倍になります。

# Keiro no Hi History

Keiro no Hi or “Respect for the Aged Day” is a Japanese holiday celebrated every third Monday in September. Keiro no Hi was created by Mayor Masao Kadowaki of Nomadani-mura in 1947. Masao invited villagers, age 55 and older, to enjoy food and entertainment in the village auditorium in order to express respect and appreciation for the older members of the village and create a space where they could share their wisdom and experiences with the next generation. Masao continued to host the event and later suggested making it a holiday. Soon after, the movement spread across Japan, and in 1966, the government announced Keiro no Hi as a national holiday.

## 敬老の日の歴史

この日本の祝日は、毎年9月の第3月曜日に行われます。1947年に兵庫県、野間谷村の門脇政夫村長が始めたと言われています。門脇村長は村内の高齢者に敬意を表して感謝を伝えるために、55歳以上の村民を村の公民館に招待し、食事と出し物でもてなし、高齢者の知恵と経験を次世代と分かち合える場所を創り出しました。門脇村長はこの催しを継続し、後にこれを祝日にすることを提案しました。この運動は日本全国に広まり、1966年に日本政府が「敬老の日」を国民の祝日にするとう発表しました。

## Quality of Life Arts Showcase



Thank you to all the community members who have participated in the virtual Keiro no Hi Festival Arts Gallery! Artwork is available on [keiro.org](http://keiro.org).

アート展に出展された皆様、ご参加ありがとうございました。  
写真は[keiro.org](http://keiro.org)でご覧いただけます。



# Performance Groups & Entertainment

## Ukuleles for Little Tokyo



Ukuleles for Little Tokyo is a 20-week program serving Japanese and Japanese American older adults, ages 65+, at the Japanese American Cultural & Community Center (JACCC). The free program provides instructional classes, Kanikapila jam sessions, and the opportunity to keep an ukulele upon completing the program. During the pandemic, the instructors are performing wellness checks and still providing ukulele instruction once a week. This program is supported in part by Ukulele Creations, U-Space, and LTSC. Learn more at [jaccc.org/u4lt](http://jaccc.org/u4lt).

「ウクレレ・フォー・リトル東京」は、日米文化会館で行われる、65歳以上の日系アメリカ人と日本人を対象にした20週間の無料講習プログラムです。参加者は、修了時にウクレレを手に入れる機会もあります。このコロナ禍においても、指導者たちは健康チェックを受けながら、週に1度のウクレレ講習を続けています。このプログラムはウクレレ・クリエイションズ、Uスペース、リトル東京サービスセンターが支援しています。詳しくは[jaccc.org/u4lt](http://jaccc.org/u4lt)。

## Grateful Crane Ensemble

Grateful Crane Ensemble is a non-profit theater group founded in 2001, and provides live, musical entertainment for a wide variety of community events. The group pays tribute to the unique hardships and inspiring contributions of Japanese Americans in our country's history and continues the traditions of our Japanese ancestry through educational and entertaining works of music and theater to the Nikkei and broader communities. Grateful Crane Ensemble's vision is to educate and inspire our fellow citizens about the Japanese American story of strength, endurance and perseverance, and to preserve our history and culture for our current and future generations. Learn more at [gratefulcrane.com](http://gratefulcrane.com)



「グレートフル・クレーン・アンサンブル」は2001年に創立した非営利の劇団で、コミュニティで幅広く音楽活動を行っています。日系アメリカ人が経験してきた様々な苦勞と貢献に敬意を表すとともに、教育的で楽しい音楽や演劇の上演を通じて、日本の伝統を日系コミュニティなどに幅広く継承しています。劇団のビジョンは、力強く、辛抱強く、忍耐強い日系アメリカ人の歴史を伝承、勇気を与えると共に、現在と未来の世代のために歴史と文化を守ってゆくことです。詳細は：[gratefulcrane.com](http://gratefulcrane.com)。

# IYASHI 癒 CARE

A Keiro-Providence Partnership: Iyashi Care provides culturally-sensitive outpatient palliative care for Japanese American and Japanese older adults with serious illnesses or life-limiting symptoms. Consider utilizing this free consultation service available to those living in Los Angeles and Orange counties to receive an extra layer of support.

## There are currently two ways in which you can inquire about Iyashi Care:

1. Please fill out an online form, and a Keiro staff member will contact you to learn more about your specific situation and answer any questions.
2. Please call the Iyashi Care call line at 213.873.5791 and leave a message. A Keiro staff member will return your call within 1-2 business days.

For more information, visit [keiro.org/iyashi-care](https://keiro.org/iyashi-care).



## 「癒しケア」はもうお電話されましたか?

Keiroとプロビデンスの提携プログラム、癒しケアは、深刻な病を抱える日系アメリカ人および日本人の高齢者に、文化に配慮した緩和ケアを外来で提供します。ロサンゼルス、オレンジカウンティに在住の方は無料の相談サービスを利用できます。まだの方はぜひこの追加の支援を受けることをご検討ください!

現在癒しケアへの登録、お問い合わせは以下二つの方法がございます。いずれも数日以内にKeiroスタッフよりご連絡させていただきます:

1. お問い合わせフォームをご記入ください。
2. 通常の癒しケア専用ライン 213.873.5791 にお問い合わせいただき、メッセージをお残してください。

詳しい情報は、こちら: [keiro.org/jp/iyashi-care](https://keiro.org/jp/iyashi-care)



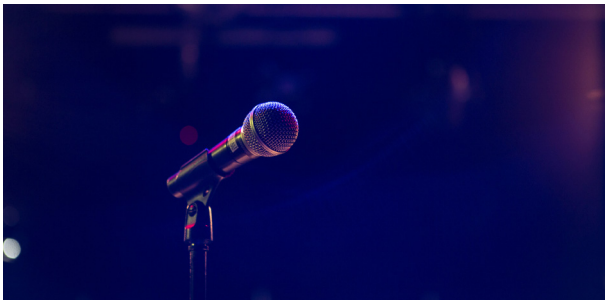
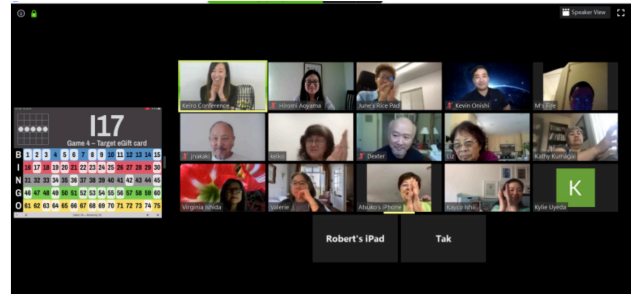
# Upcoming Keiro Events

In light of COVID-19, Keiro will not be conducting any in-person programs or events for the remainder of the year. All programs have transitioned to alternative formats. Please visit our website at [keiro.org](http://keiro.org) for additional information.

新型コロナウイルス感染拡大を受け、慎重に検討した結果、Keiroは年内に開催する予定の直接人と人が会うイベントを全て別の形式に変更することに決定しました。詳細は[keiro.org](http://keiro.org)をご覧ください。

## Virtual Keiro Forums

Join Keiro for our weekly forums provided through Zoom! Topics range from cooking demonstrations and caregiving tips to health promotion and more.



## Keiro Speaker Series

Please join us for one evening each month as we invite guest speakers to share their areas of expertise, ranging from discussing the use of medicinal cannabis to cooking demonstrations with a renowned chef.

## Keiro Symposium: Designing Your Future October 24, 2020 | 10:00 a.m. - noon

Keiro will host its third annual Keiro Symposium in a virtual format this year. This interactive event will assemble leading experts in the fields of health care, finances, and technology to discuss how the pandemic is changing their influence on aging. Thank you to our donors and their support in making this a free event.

For more information or to register, visit [keiro.org](http://keiro.org).



***Visit [keiro.org](http://keiro.org) to register or for more information on any of these upcoming Keiro events and forums.***

# Support Keiro

Keiro provides a variety of culturally-sensitive services and programs and is adapting to meet the current community needs. But we cannot do it alone! Your contribution supports our ability to continue providing much-needed services and resources to positively impact the ever-changing needs of older adults and caregivers in Los Angeles, Orange, and Ventura counties. Contributions are tax-deductible to the fullest extent of the law. Keiro is a 501(c)(3) nonprofit organization.

Keiroは、コミュニティの変化するニーズに適応しながら、文化に配慮した様々なサービスとプログラムをロサンゼルス、オレンジ、ベンチュラカウンティに住んでいる高齢者とその介護者へ提供しています。これらのプログラムはすべて皆様からのご寄付によって実現可能となっています。サービス提供し続けるため、引き続きご協力をいただければ幸いです。寄付は法律が及ぶ限り課税控除の対象になります。Keiroは501(c)(3)の非営利団体です。Keiroへの支援はこちら：[keiro.org/support-keiro](https://keiro.org/support-keiro)



Please click here to support  
Keiro or  
visit [keiro.org/support-keiro](https://keiro.org/support-keiro)



Keiroをサポートいただける場合は  
こちらから：  
[keiro.org/support-keiro](https://keiro.org/support-keiro)

## Special Thank You

### Guest Speakers

Consul General Akira Muto  
Reverend Mark Nakagawa  
Bishop Marvin Harada  
Sakaye and Linda Aratani

### Activity Facilitators

Rose and Lindsey Yoshiyama  
Marion Nishimura

### Performance Groups

Ukuleles for Little Tokyo  
Grateful Crane Ensemble

### Complimentary Filming Location

Japanese American Cultural & Community Center

### West Los Angeles Bento Pick Up Location

West Los Angeles United Methodist Church

### Bento Purchased From

Azay Little Tokyo  
Bamboo Teri House  
Neighborhood Bento  
Mama M Sushi  
Small Island  
Hilo Volcano Grill  
Ladybug Café  
Sawtelle Tempura House

Virtual 2020 Keiro no Hi Festival Videographer & Editor  
Luke Uyeda

*Thank you to all of our volunteers and our community partners who supported this event.*